



NOTICES TO MARINERS

Issue No.7(Total No.1062)

Notice No.186-196

14 February 2022

CONTENTS

- I Sailing Bulletin
- II Index
- III Notices to Mariners
- IV Temporary Notices

In order to keep navigation safety and make Chinese coastal port and fairway Charts modify timely and accurately, mariners are requested to inform the china MSA immediately of the discovery of new danger, or changes or defects in aids to navigation and of shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts or publications. Copies of Navigational warning, Sailing information, and Dynamic aids condition should be sent to Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA timely. Departments and mariners may contact Shanghai Marine Chart Press Center or Tianjin, Shanghai and Guangdong MSA to get subscribing information. The Notices to Mariners can also be made through the following websites.

In addition to postal methods, the following additional communication facilities are available:

Tianjin MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcdd@tjmsa.gov.cn Phone: +86(0)22 58873986 Fax: +86(0)22 58873988
Shanghai Marine Chart Press Center:	E-mail: gztg@shchart.cn Phone: +86(0)21 65806556 Fax: +86(0)21 65697997
Guangdong MSA Survey and Mapping Office:	E-mail: hcmail@gdmsa.gov.cn Phone: +86(0)20 89320335 Fax: +86(0)20 89320336
China MSA Nautical Charts&Books Publisher:	Web: www.chart.msa.gov.cn

The Maritime Safety Administration of the People's Republic of China

Explanatory Notes

1. The Notices which publish the information about essential changing feature of Chinese coastal sea area and works at sea, is mainly used to correct the Chinese coastal port and fairway Charts and offer navigation safety information for mariners.
2. The information published in the notice origins from the marine information, the navigational warning, aids dynamics as well as the hydrographic achievements, which are issued by Maritime Administration. The additional source comes from shipping, fairway, sea, Harbour affairs, and fishing politics department.
3. The Notices include the Sailing Bulletin, the Notices to Mariners and Temporary Notices.
 - a) Sailing Bulletin announces rules and regulations of navigation, the printing, correcting and cancellation of publication, and the marine information which is promulgate by MSA and has important relationship which navigation safety. It is not used to correct the Charts.
 - b) The Notices to Mariners is used for user to correct related Chinese coastal port and fairway Charts. The number in parentheses behind the Chart No. indicates that only parts of the Notices related to this chart. The number in square bracket illustrated the previous update notice information.
 - c) The Temporary Notices published for the temporary establishment, cancellation, variation as well as works at sea. The Chart No. lists for user's convenience when mariners look up for the details.
4. Geographical position refer to the horizontal datum of the current edition of each affected chart. The 2000 national geodetic coordinate system which we adopt equals to WGS-84 world geodetic coordinate system in usage. The sounding datum refers to the level of Lowest Astronomical Tide and the elevation uses 1985 national vertical datum. Bearings are true reckoned clockwise from 000° to 359°. Those relating to lights are from seaward. The height of the lighthouse or light beacon is referred to Mean High Water Springs.
5. For symbols used in the Notices to Mariners, see GB12319-1998.
6. The unit in the Notices complies with the international standard unit of measurement, with the Chinese characters replaced by symbol and alphabet, such as degrees (°), minutes (') and seconds ("), meters (m), kilometers (km) or nautical miles (M).

SAILING BULLETIN

1,Marine Information

Chinese Version Only.

INDEX

1,GEOGRAPHICAL INDEX

East China Sea	Zhoushan Archipelago	(193)
	Jiaojiang River	(186)
	Wenzhou Port	(187)
	Nanji Islands Northwestwards	(188)
	Nanji Islands Eastwards	(189)
	Dayu Bay and Approaches	(190)
Taiwan Strait	Approaches to Xiamen Island	(194)
South China Sea	Zhujiangkou	(191),(195)
Beibu Gulf	Fangcheng Port	(196)
	Correction	(192)

Notices to Mariners

186. East China Sea – Jiaojiang River – Lightbeacon

- Insert (1) ★快黄2M(同闪) (1) 28°41'29".1N, 121°22'23".8E
(2) ★快黄2M(同闪) (2) 28°41'29".1N, 121°22'22".7E
(9) ★快黄2M(同闪) (3) 28°41'44".7N, 121°22'24".0E
(10) ★快黄2M(同闪) (4) 28°41'44".7N, 121°22'22".9E

Note: 椒江特大桥1号,2号,9号和10号灯桩同步闪光。

Chart 54311(1,4)[2022-130]

List of Lights CNP82/2021~2022[5710773.01][5710773.02][5710773.09][5710773.10]

Source East China Sea Aids 015/2021

187. East China Sea – Wenzhou Port – LightBeacon

- Amend from: 莫(P)黄15s6m4M (1) 28°01'55".1N, 120°44'03".6E
to: 莫(P)黄15s6.6m4M (2) position (1) above

Chart 55123[2021-837]

List of Lights CNP82/2021~2022[5810570]

Source East China Sea Aids 015/2021

188. East China Sea – Nanji Islands Northwestwards – Buoyage


- Insert (平阳气象) 莫(0)黄12s 27°31'25".7N, 120°53'40".5E

Chart 61001[2022-38] 2310[2022-87]

List of Lights CNP82/2021~2022[5811485]

Source East China Sea Aids 015/2021

189. East China Sea – Nanji Islands Eastwards – Wreck

- Insert 概位: 据报(2022) 27°27'36".0N, 122°15'12".0E

Note: The wreck is named "浙苍渔00808".

Chart 2310[2022-188]

Source Shanghai Navigation Warning 0009/2022

190. East China Sea – Dayu Bay and Approaches – Dayujiao Northeastwards – Lightbeacon


Delete	(5)  莫(C)黄12s11m7M(同闪)	(1) 27°22'30".0N, 120°42'30".0E
	(6)  莫(C)黄12s11m7M(同闪)	(2) 27°22'29".7N, 120°42'30".2E
	(7)  莫(C)黄12s11m7M(同闪)	(3) 27°22'29".6N, 120°42'29".9E

Chart 55731(2)[2021-1484] 61001(2)[2022-188]

List of Lights CNP82/2021~2022[5811950.05][5811950.06][5811950.07]

Source East China Sea Aids 015/2021

191. South China Sea – Zhujiangkou – Humen Bridge – Aids

Delete	(1)  定红3M	(1) 22°46'58".0N, 113°35'41".6E
	(2)  定红3M	(2) 22°46'58".7N, 113°35'41".0E
	(3)  定红3M	(3) 22°46'58".7N, 113°35'42".4E
	(4)  定红3M	(4) 22°46'59".4N, 113°35'41".5E
	(5)  定红3M	(5) 22°46'59".4N, 113°35'43".1E
	(6)  定红3M	(6) 22°47'00".2N, 113°35'42".3E
	(7)  定红3M	(7) 22°47'00".2N, 113°35'43".7E
	(8)  定红3M	(8) 22°47'00".8N, 113°35'43".1E
	(9)  定红3M	(9) 22°47'00".9N, 113°35'44".5E
	(10)  定红3M	(10) 22°47'01".5N, 113°35'43".8E
	(11)  定红3M	(11) 22°47'01".5N, 113°35'45".3E
	(12)  定红3M	(12) 22°47'02".2N, 113°35'44".6E
	(13)  定红3M	(13) 22°47'02".4N, 113°35'46".3E
	(14)  定红3M	(14) 22°47'03".1N, 113°35'45".6E
	(15)  定红3M	(15) 22°47'03".5N, 113°35'47".5E
	(16)  定红3M	(16) 22°47'04".2N, 113°35'46".8E
	(17)  定红3M	(17) 22°47'04".6N, 113°35'48".8E
	(18)  定红3M	(18) 22°47'05".3N, 113°35'48".1E

- | | |
|--|----------------------------------|
| (19) 定红 3M | (19) 22°47'05".7N, 113°35'50".1E |
| (20) 定红 3M | (20) 22°47'06".4N, 113°35'49".3E |
| (21) 定红 3M | (21) 22°47'06".8N, 113°35'51".3E |
| (22) 定红 3M | (22) 22°47'07".5N, 113°35'50".6E |
| (23) 定红 3M | (23) 22°47'07".9N, 113°35'52".6E |
| (24) 定红 3M | (24) 22°47'08".6N, 113°35'52".0E |
| (25) 定红 3M | (25) 22°47'08".9N, 113°35'54".0E |
| (26) 定红 3M | (26) 22°47'09".7N, 113°35'53".2E |
| (27) 定红 3M | (27) 22°47'10".0N, 113°35'55".3E |
| (28) 定红 3M | (28) 22°47'10".7N, 113°35'54".6E |
| (29) 定红 3M | (29) 22°47'11".2N, 113°35'56".6E |
| (30) 定红 3M | (30) 22°47'11".8N, 113°35'55".9E |
| (31) 定红 3M | (31) 22°47'12".2N, 113°35'58".0E |
| (32) 定红 3M | (32) 22°47'12".9N, 113°35'57".3E |
| (33) 定红 3M | (33) 22°47'13".3N, 113°35'59".4E |
| (34) 定红 3M | (34) 22°47'14".0N, 113°35'58".6E |
| (35) 定红 3M | (35) 22°47'14".3N, 113°36'00".6E |
| (36) 定红 3M | (36) 22°47'15".0N, 113°36'00".0E |
| (37) 定红 3M | (37) 22°47'15".3N, 113°36'02".1E |
| (38) 定红 3M | (38) 22°47'16".0N, 113°36'01".3E |
| (39) 定红 3M | (39) 22°47'16".4N, 113°36'03".4E |
| (40) 定红 3M | (40) 22°47'17".0N, 113°36'02".8E |
| (41) 定红 3M | (41) 22°47'17".3N, 113°36'04".8E |
| (42) 定红 3M | (42) 22°47'18".1N, 113°36'04".1E |
| (43) 定红 3M | (43) 22°47'18".4N, 113°36'06".2E |
| (44) 定红 3M | (44) 22°47'19".1N, 113°36'05".4E |
| (45) 定红 3M | (45) 22°47'20".3N, 113°36'08".8E |
| (46) 定红 3M | (46) 22°47'21".0N, 113°36'08".2E |
| (49)  定绿 3M
雷康(M)
AIS | (47) 22°47'24".3N, 113°36'14".6E |

(50)  定绿3M
雷康(M)
AIS

(53) 定红3M

(54) 定红3M

(55) 定红3M

(56) 定红3M

(57) 定红3M

(58) 定红3M

(59) 定红3M

(60) 定红3M

(61) 定红3M

(62) 定红3M

(63) 定红3M

(64) 定红3M

(65) 定红3M

(66) 定红3M

(67) 定红3M

(68) 定红3M

(69) 定红3M

(70) 定红3M

(75)  定绿3M
雷康(B)
AIS

(76)  定绿3M
雷康(B)
AIS

Amend from: (47) ★ 快黄3M

to: (1) ★ 快黄3M

from: (48) ★ 快黄3M

to: (2) ★ 快黄3M

from: (51) ★ 快黄3M

to: (5) ★ 快黄3M

from: (52) ★ 快黄3M

to: (6) ★ 快黄3M

(48) 22°47'25".1N,113°36'14".0E

(49) 22°47'28".1N,113°36'20".8E

(50) 22°47'29".0N,113°36'20".3E

(51) 22°47'29".9N,113°36'23".8E

(52) 22°47'30".8N,113°36'23".1E

(53) 22°47'30".8N,113°36'25".2E

(54) 22°47'31".6N,113°36'24".6E

(55) 22°47'31".6N,113°36'26".6E

(56) 22°47'32".5N,113°36'26".2E

(57) 22°47'37".7N,113°36'37".1E

(58) 22°47'38".5N,113°36'36".5E

(59) 22°47'38".5N,113°36'38".6E

(60) 22°47'39".4N,113°36'38".0E

(61) 22°47'39".4N,113°36'40".0E

(62) 22°47'40".2N,113°36'39".6E

(63) 22°47'40".2N,113°36'41".7E

(64) 22°47'40".8N,113°36'41".2E

(65) 22°47'41".2N,113°36'43".0E

(66) 22°47'42".1N,113°36'42".5E

(67) 22°47'49".2N,113°36'57".1E

(68) 22°47'50".2N,113°36'56".5E

(69) 22°47'22".0N,113°36'11".0E

(70) position (69) above

(71) 22°47'22".6N,113°36'10".5E

(72) position (71) above

(73) 22°47'26".8N,113°36'18".5E

(74) position (73) above

(75) 22°47'27".4N,113°36'18".0E

(76) position (75) above

from: (71)★快黄3M	(77)22°47'41".4N,113°36'44".1E
to: (7)★快黄3M	(78)position (77) above
from: (72)★快黄3M	(79)22°47'42".6N,113°36'43".2E
to: (8)★快黄3M	(80)position (79) above
from: (73)■闪(2)红6s3M	(81)22°47'46".6N,113°36'52".7E
to: (9)■闪(2)红6s3M	(82)position (81) above
from: (74)■闪(2)红6s3M	(83)22°47'47".4N,113°36'53".0E
to: (10)■闪(2)红6s3M	(84)position (83) above
from: (77)▲闪(2)绿6s3M	(85)22°47'51".9N,113°37'01".5E
to: (13)▲闪(2)绿6s3M	(86)position (85) above
from: (78)▲闪(2)绿6s3M	(87)22°47'52".6N,113°37'00".9E
to: (14)▲闪(2)绿6s3M	(88)position (87) above
from: (79)★快黄3M	(89)22°47'56".6N,113°37'10".4E
to: (15)★快黄3M	(90)position (89) above
from: (80)★快黄3M	(91)22°47'57".8N,113°37'09".4E
to: (16)★快黄3M	(92)position (91) above
(3)Ⓢ 莫(A)6s3M 雷康(M) AIS	(93)position (47) above
(4)Ⓢ 莫(A)6s3M 雷康(M) AIS	(94)22°47'25".1N,113°36'14".0E
(11)Ⓢ 莫(A)6s3M 雷康(X) AIS	(95)position (67) above
(12)Ⓢ 莫(A)6s3M 雷康(X) AIS	(96)22°47'50".2N,113°36'56".5E

Insert

Chart

84215 (23,31,41,47,51,61,67;85,86;93,95)
 (69,70,73,74,79~82with chart unchanged)[2022-8]
 84233 (23,31,41,47,51,61,67;69,70,73,74,79~82,85,86;93,95)[2022-8]

List of Lights CNP83/2021~2022[7412020.001] [7412020.002] [7412020.003][7412020.004]
 [7412020.005] [7412020.006] [7412020.007] [7412020.008] [7412020.01]
 [7412020.02] [7412020.03] [7412020.04] [7412020.05] [7412020.06]
 [7412020.07] [7412020.08] [7412020.09] [7412020.10] [7412020.11]
 [7412020.12] [7412020.13] [7412020.14] [7412020.15] [7412020.16]
 [7412020.17] [7412020.18] [7412020.19] [7412020.21] [7412020.22]
 [7412020.23] [7412020.24] [7412020.25] [7412020.26][7412020.27]

[7412020.28] [7412020.29] [7412020.31] [7412020.32] [7412020.33]
[7412020.34] [7412020.35] [7412020.36] [7412020.37] [7412020.38]
[7412020.39] [7412020.41] [7412020.42] [7412020.43] [7412020.44]
[7412020.45] [7412020.46] [7412020.47] [7412020.48] [7412020.49]
[7412020.51] [7412020.52] [7412020.53] [7412020.54] [7412020.55]
[7412020.56] [7412020.57] [7412020.58] [7412020.59] [7412020.61]
[7412020.62] [7412020.63] [7412020.64] [7412020.65] [7412020.66]
[7412020.67] [7412020.68] [7412020.69] [7412020.71] [7412020.72]
[7412020.73] [7412020.74] [7412020.75] [7412020.76] [7412020.77]
[7412020.78] [7412020.79]

Source Nanhai Aids 111/2021

192. Correction

There is a mistake in the tracing paper production of the notices No.94 in Issue No.3 2022.

Chart 88201〔2022-94〕

Temporary Notices

193. East China Sea – Zhoushan Archipelago – Approaches to Jintang Bridge – Construction (T)

Date January 8 to June 30, 2022

Area joining:

- (1) 30°03'57".1N, 121°39'17".7E
- (2) 30°03'22".4N, 121°40'18".0E
- (3) 30°01'10".7N, 121°41'24".7E
- (4) 30°00'24".7N, 121°41'38".0E
- (5) 30°00'03".9N, 121°41'12".7E
- (6) 30°00'50".4N, 121°40'53".5E
- (7) 30°03'08".2N, 121°39'44".0E
- (8) 30°03'40".5N, 121°38'48".7E
- (9) position (1) above

Note: Tel: 18367235227.

Chart 53171

Source Ningbo Navigation Notice 012/2022

194. Taiwan Strait – Approaches to Xiamen Island – Drilling (T)

Date January 6 to June 30, 2022

Area area1, joining:

- (1) 24°34'07".3N, 118°08'23".7E
- (2) 24°34'04".5N, 118°08'19".7E
- (3) 24°33'37".4N, 118°08'13".7E
- (4) 24°33'33".6N, 118°08'28".6E
- (5) 24°33'54".0N, 118°08'34".8E
- (6) position (1) above

area2, joining:

- (7) 24°35'23".7N, 118°08'15".8E
- (8) 24°35'24".2N, 118°08'27".0E
- (9) 24°34'15".3N, 118°08'31".5E
- (10) 24°34'15".2N, 118°08'25".8E
- (11) 24°34'22".5N, 118°08'19".7E
- (12) position (7) above

area3, joining:

- (13) 24°36'40".1N, 118°08'09".5E
- (14) 24°36'27".8N, 118°08'11".5E
- (15) 24°35'23".7N, 118°08'15".8E

Blank Page

(16)24°35'24".2N,118°08'27".0E

(17)24°36'29".4N,118°08'22".7E

(18)24°36'50".7N,118°08'18".8E

(19)position (13) above

Note: Keep watching on VHF ch.12&16(Tel: 15859215947).

Chart 65113 65131 65171

Source Xiamen Navigation Notice 001/2022

195.South China Sea – Zhujiangkou – Zhuhai Port – Bridge Construction (T)

Date October 26, 2018 to January 31, 2023

Area joining: (1)22°05'29".4N,113°26'42".9E

(2)22°06'03".3N,113°27'56".2E

(3)22°05'39".2N,113°28'06".8E

(4)22°05'04".6N,113°26'52".1E

(5)position (1) above

Chart 84204

Source Zhuhai Navigation Notice 110/2018&004/2022

196.Beibu Gulf – Fangcheng Port – Construction(T)

Date January 9, 2022 to March 25, 2023

Area joining: (1)21°33'36".7N,108°20'31".7E,

(2)21°33'28".5N,108°20'32".5E,

(3)21°33'21".6N,108°20'38".5E,

(4)21°33'17".2N,108°20'49".7E,

(5)21°33'16".2N,108°20'54".4E,

(6)21°33'14".1N,108°21'02".3E,

(7)21°33'15".7N,108°21'02".8E,

(8)21°33'24".1N,108°20'58".2E,

(9)21°33'24".7N,108°20'58".8E,

(10)21°33'38".3N,108°20'49".6E

(11)position (1) above

Chart 93102

Source Fangchenggang Navigation Notice 001/2022

Blank Page

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

Name(s) of report sender(s)

Mailing address

Subject

Geographical area

Position or area limit ("PA" indicated if applicable)

.....

Affected chart(s)/publication(s)

Details:

Suggestion(s)/request(s)

.....

Signature :

Date:

HYDROGRAPHIC INFORMATION REPORT SHEET

INSTRUCTIONS

1. Extent of Information to be reported:

a) Discovery or the changes in position, range, depth of uncovered reefs, shoals, wrecks or other obstructions.

b) Discovery or changes of floating objects (e.g buoys, mooring buoys, large scale fishing stakes, floating shipwrecks), magnetic anomalies, discolored water or breakers.

c) Establishments or changes of navigation facilities.

d) Establishments or changes of mooring or berthing facilities (e.g. piers, submarine cables, overhead cables, mooring buoys, breakwaters).

e) Changes in the limit of fairway, anchorages or sailing route.

f) Shortcomings in Chinese coastal port and fairway charts and other relative publications.

2. Instructions:

a) Measuring instrument, methods and time should be specified in expressing the location or scope; and the coordinate system should be indicated (1954 Beijing coordinate system or WGS-84 coordinate system).

b) When position expressed in bearing and distance, the origin should be specified; and when position expressed in latitude and longitude, the number, edition and publisher of chart referred to should be specified.

c) Measuring instrument, methods and time of the obstruction or shoal soundings should be indicated. In addition, the sounding datum and whether it makes corrections for the height of the tide should also be indicated.

d) Elevation of a navigational mark should be accompanied by the datum it referred to, and height of a light should indicate whether it refers to that of the top or that of the center.

e) The report should be signed and affix the official seal.

3. Remarks:

a) The information reported will be checked upon our receipt and then used to the best advantage which may mean inclusion in due weekly edition of Notices to Mariners. Certain amount of compensation will be given to the report senders.

b) Please send the report to Shanghai MSA Survey and Mapping Office. Address: 82 Lane 7, Gongqing Road, Yangpu District, Shanghai.